

冠名贊助：



立迈金融
Climonde Financial

主辦：



STAGECRAFT STUDIO

製作：



dramaone.ca



袁彩雲
FIONA



戴碧芝
PEGGY



夏天樂
DINO



鄧佩儀
GLORIA

The Road Trip

唔該！

轉

彎

有落

Waterfront Theatre
(Granville Island)

2026年5月15日 (星期五)
夜場 7:30pm

2026年5月16日 (星期六)
日場 3:30pm及夜場 7:30 pm



立迈金融
Climonde Financial

为高净值家庭和企业主 设计结构

- ◆ 财富架构
- ◆ 保障体系
- ◆ 传承路径

Sissi Chen

立迈金融 | 创始人

我们拥有横跨BC省与安省的持牌专家，为您提供全面的财富解决方案。基于统一理念与标准体系，提供稳定、专业且富有结构的全程护航。

规划有度
人生有界

STRATEGIC CLARITY
ENDURING PROSPERITY

在不确定的时代
真正的安全感
来自有规划的人生



让**财富** 不因风险而中断
让**人生** 不因不确定而失控



很多人以为 自己在做财富管理 其实只是资产堆叠

在资产逐渐累积之后，
大多数人开始做“配置”
但分散，并不等于结构

真正的问题，不在于买了什么
而在于——
**这些资产之间
结构是否合理**

财富进入一定阶段之后
**风险
就不再只来自市场**

结构 没有结构
/ 资产会相互影响
隔离
/ 没有边界
延续 风险会被放大

我们所做的
并不只是让你拥有更多
而是——
**让已经拥有的部分
可以被更好的保留下来**

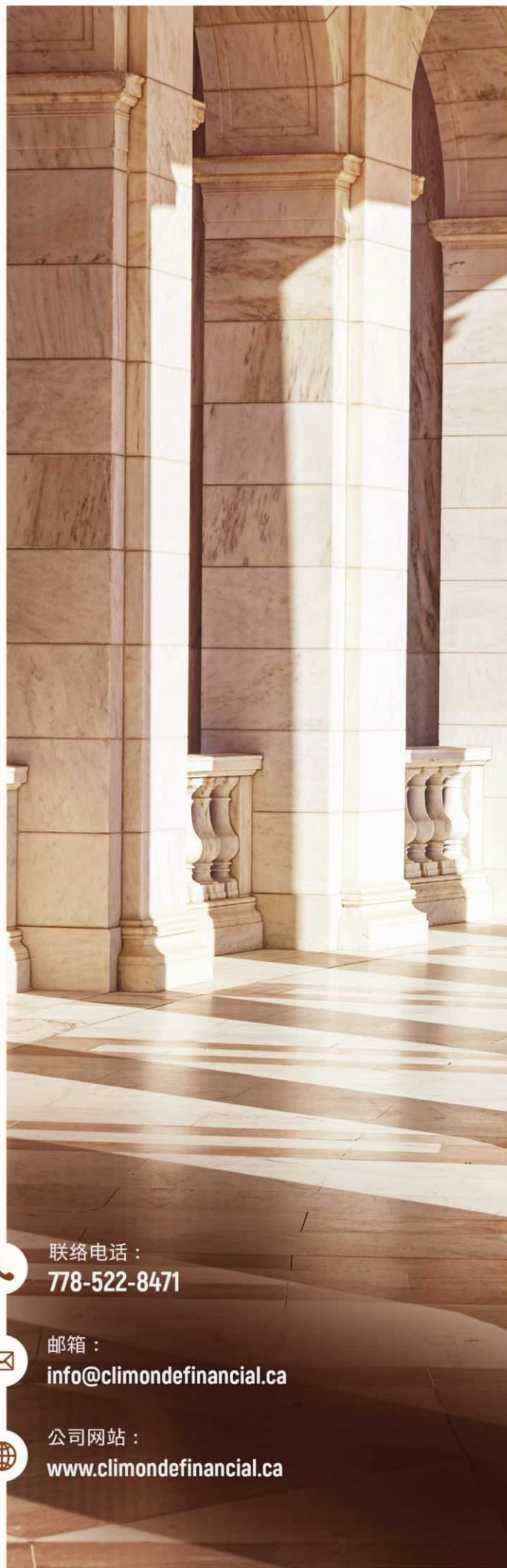
很多风险无法预知
**但, 好的结构
可以规避风险**



☎ 联络电话：
778-522-8471

✉ 邮箱：
info@climondefinancial.ca

🌐 公司网站：
www.climondefinancial.ca





pierre cardin
PARIS

LIFE IS A JOURNEY.

Every road leads to growth.
Every detour shapes our story.
Every step moves us forward.

1950s
A dream
in Paris

1960s
Innovating
the future

1970s
Expanding
the vision

Today
Timeless style,
worldwide

Tomorrow
Continuing
the journey

Pierre Cardin

OUR JOURNEY.
YOUR JOURNEY.
ONE DIRECTION.

From Paris to the world,
Pierre Cardin has always
believed in progress,
passion, and purpose.
Just like life, we move
forward with confidence,
style, and timeless quality.

Timeless Quality.
For Life's Journey.



HANDCRAFTED
WITH HEART



PREMIUM LEATHER,
TIMELESS STYLE



INSPIRED BY A LEGACY,
MADE FOR TODAY



DIFFERENT ROADS. SAME PURPOSE.
KEEP MOVING FORWARD.



STAGECRAFT STUDIO

歡迎各位蒞臨欣賞《唔該！轉彎有落》廣東話音樂劇

Stagecraft Studio Invites You to Experience the Cantonese Musical “The Road Trip”

關於 STAGECRAFT STUDIO LTD.

Stagecraft Studio Ltd. 為溫哥華專業舞台製作公司，致力於呈現高水準的劇場、音樂及現場表演。本次《唔該！轉彎有落》由 Stagecraft 擔任主辦方，匯聚優秀創作團隊，打造兼具視覺美感與情感張力的精彩製作。

隨著未來更多製作計劃的發展，Stagecraft 正持續建立一個充滿活力的藝術平台，連結觀眾，同時為品牌合作與長遠發展創造更多機會。隨著 Stagecraft 持續拓展未來製作，我們誠邀合作夥伴一同參與，攜手開創現場表演與文化故事的新篇章。

聯絡電郵：info.stagecraftstudio@gmail.com

ABOUT STAGECRAFT STUDIO LTD.

Stagecraft Studio Ltd. is a Vancouver-based production company recognized for its dedication to high-quality theatre, music, and live performance. As the presenting producer of **The Road Trip**, Stagecraft brings together exceptional creative talents to deliver a visually compelling and emotionally powerful production.

With a growing vision for future productions, Stagecraft continues to build a dynamic platform that connects audiences and creates meaningful opportunities for artistic and brand collaboration. As Stagecraft continues to expand its future productions, we invite partners to join us in shaping the next chapter of live performance and cultural storytelling.

Contact: info.stagecraftstudio@gmail.com

The Road Trip

2026 夢幻組合音樂舞台劇

唔該！轉彎有落

©ERT Cosmetic Clinic terms and conditions may apply

ERT COSMETIC CLINIC

ERT医学美容中心



PREMIUM TREATMENTS 最优质的治疗

EXPERT TEAM 专业的团队

ERT HAS AN EXPERT TREATMENT TEAM OF PHYSICIANS AND REGISTERED NURSES
ERT拥有由医生和注册护士组成的专家治疗团队

SAFE INSTRUMENT 安全的设备

TOP OF THE LINE EQUIPMENT, ERT PROVIDE PREMIUM TREATMENTS USING HEALTH CANADA AND FDA-CERTIFIED DEVICES
ERT采用的都是加拿大卫生部及FDA认证的设备

EXCELLENT SERVICE 卓越的服务

FOR MAXIMUM BENEFITS, JOIN OUR VIP PROGRAM AND PROFIT FROM UNIQUE PERKS, SAVINGS, AND TREATMENTS THROUGHOUT THE YEAR.
ERT拥有由医生和注册护士组成的专家治疗团队

COUPON \$50

*不可以与其他优惠叠加, 不可以使用在护肤产品, 使用时请出示COUPON

LUXURY SKIN CARE
面部管理

FACE CONTOURING
抗衰塑形

FILLER TREATMENTS
填充注射



☎ 604-370-7321 📍 ertclinicvan 📍 1010 - 10820 No.5 Rd, Richmond, BC V6W 0B5



悦容SPA
GraceBeautySpa



遇见最美的自己

细节温暖我而治愈你
专业的技术打造美丽

皮肤管理 | 养生按摩 | 美体塑形 | 冰点脱毛 | 半永久纹绣 | 美睫美甲



深层焕氧面部护理



补水 · 提亮 · 细腻毛孔



热石精油淋巴按摩

放松肩颈 · 改善循环 · 驱寒暖身



头皮水疗 · 面雕抗皱

紧致轮廓 · 提升线条 · 改善睡眠



喜马拉雅盐疗 · 太空舱

排寒湿 · 缓疲劳 · 调理亚健康

| 新客扫码即可送 |

\$38代金券和喜马拉雅盐蒸排湿寒





dramaonevan

首我們是以人為本，以推動及發展專業劇場為使命的戲劇藝術團體。致力於海外推動華人舞台專業化，鼓勵年青一代嚴肅對待藝術。

「一劇場」於1995年於溫哥華成立，廿多年來曾參與多項大型製作及開辦戲劇課程，希望將專業舞藝術帶入生活、帶入社群。「一劇場」所謹守的戲劇概念是認真對待戲劇藝術。透過舞台，透過戲劇，將生活深層點呈現於觀眾眼前！另外，戲劇教育是戲劇工作不可缺少的一環，專業有系統的戲劇訓練至為重要。我們希望喜愛戲劇藝術的人，不單成為戲劇追隨者，更懂得如何欣賞藝術。2017年，DramaOne 正式登陸多倫多成立DramaOne Toronto 及2018年成立DramaOne Calgary，希望繼續將專業舞台藝術帶給更多海外華人。



蘇柔美 May Soo
一劇場行政總監, 監製
Executive Director

此外，引入不同戲劇種類帶給加拿大觀眾是「一劇場」的使命之一，悲劇、喜劇、悲喜劇、鬧劇、喜鬧劇、年代劇、正劇、音樂劇、形體劇場，以至荒誕劇等都是我們致力推廣介紹的劇種，因為我們相信「觀演相長」這個道理，只有成熟的觀眾，才能讓演出者得到認同和鞭策，從而在藝術上得以相互成長。

導演/編劇的話及故事簡介

潘煒強

4個主角Maggie, Johnson, Stephanie, Flora的人生, 就好似Road trip, 人總會理想美好的設計, 規劃自己的理想路程, 但現實卻不似預期, 總會遇到起跌、失敗、錯折, 在他們最失落、無助的時刻, 他們各自踏上自己所選擇旅程Road trip、嘗試尋找答案和出路, 但奇妙地導航器卻帶他們到同一個地點, 更不可思議地, 他們所租的租住屋, 竟然double booking、另他們同住一屋, 就在他們相處的三天內, 四個性格、背景、經歷不同的他們的人。

從不相識, 充滿矛盾、不安、猜疑、對立的處境下, 一步一步的了解對方的難處及問題, 同時亦體驗到每個人每一個階段都有難以解決的問題, 就好似行OFF ROAD咁, 一定困難重重, 但要作出決擇, 再向前行, 最後一定可以走向平路。

結果是一個奇妙的安排, 屋主原來各留下一條匙給他們, 說這是他住客的禮物, 在他們住的最後那晚, 就可以用這匙開門。

於是在最後一晚, 他們終於開啟此門, 他們竟然看到他們以往的一段段重要人生片段, 讓他們重新領會自己和所愛的人和事, 令各人有所決定重新出發, 在最後他們發現在生命的偶然間, 他們三個女性都有過相遇, 在不其然中留下相連。

一劇場藝術總監

潘焯強
Peter Poon

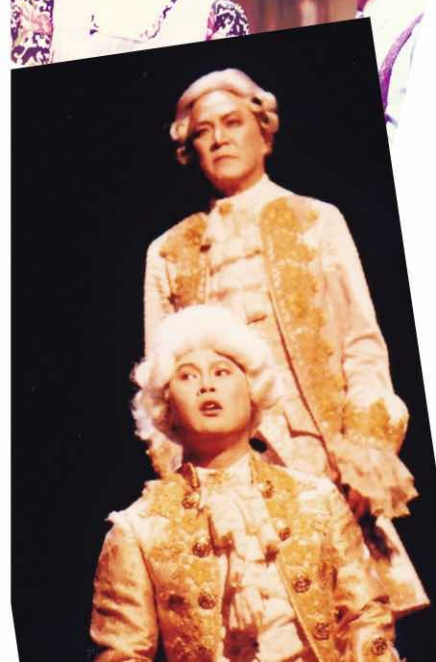
舞台導演、劇作家、演員及戲劇教育工作者。88年畢業於香港演藝學院(首屆畢業生)。88年至92年為香港話劇團全職舞台演員。曾擔當多個主要角色包括「Becket雄霸天下」中飾Becket, 「Desire Under in the Elm榆樹下的慾望」飾Eben, 「Amadeus莫扎特之死」飾Amadeus, 「M. Butterfly 蝴蝶君」飾宋麗玲, 1992年榮獲Hong Kong Artists' Guild「香港藝術家演員年獎」成為此獎項最年輕得主及獲第一屆香港戲劇協會頒發「最佳男演員獎」。

1992年移民加拿大, 曾參與多個專業團體之戲劇活動擔任導演及顧問工作, 包括於溫哥華教育局任戲劇導師, 出任「加拿大影藝工作室」主席, 推動當地演藝發展。

1995年, 與「一劇場」聯合創辦人蘇柔美於加拿大成立全國性劇團DramaOne「一劇場」(包括多倫多、溫哥華及加卡里分支), 推動加拿大華人專業舞台藝術。潘氏從2014年開始, 創作自己作品包括《誰明女人心》, 2015年《寄不出的情書》, 2016年音樂舞台劇《Try to Remember 可曾記起》, 2017年《一麵情緣》及2019年音樂舞台劇《如果沒有你》等等, 潘氏大部分作品都在加拿大巡迴演出, 吸引大量加拿大觀眾。並獲得好評。

2017年被香港中文大學(深圳)邀請為「香港中文大學駐校藝術家」並執導著名小說家梁鳳儀著作《我們的故事》於國內巡迴演出。2018年亦被邀成為香港中文大學「香港中文大學駐校藝家」, 於校內舉辦戲劇工作坊。2021年, 潘氏被香港中英劇團邀請演出著名劇目《留守太平間》, 獲得好評如潮, 深受香港觀眾歡迎。

2023年帶領《龍鳳扣》原創廣東話音樂劇作加拿大全國演出, 包括溫哥華、多倫多、卡加里東西岸城市, 入場人次超過三千人。另外2024, 25年亦以全新編作手法, 推出多倫多及溫哥華版《他們的追夢時代》音樂劇。



Becoming TOP1%.

不是每个女生，
都愿意选择平凡的人生
如果此刻的您，
还未创造出属于自己的奇迹
那就让自己，

成为 (Being) 奇迹 本身

让我们携手同行，
共创 TOP1%Team的**辉煌**
XINGYUE TRADING LTD.

诚求：共赢合伙人

1人公司：轻资产创业



TOP1%



Scan to connect



Shaughnessy Family Dental

www.shaughnessyfamilydental.ca



Your Trusted Dentist

自信，從「齒」開始

溫哥華廣東話牙醫

Dental check up and cleaning
 Kids Dentistry
 Fillings & Crowns
 Root Canal Treatment
 Dental Extraction & Implants
 Invisalign
 Teeth Whitening & Cosmetic Dentistry

Accept CDCP

牙科檢查及洗牙
 兒童牙齒護理
 補牙、牙冠
 根管治療
 拔牙、種牙手術
 隱形牙套
 牙齒美白及美容
 接受 CDCP
 (加拿大牙科保健計劃)

New patients will receive \$100 credit

*restrictions apply

新症可獲 \$100 優惠

*有條件限制

Vancouver 溫哥華西區診所
 1035 W King Edward Avenue Vancouver, BC V6H 1Z3
 info@shaughnessyfamilydental.ca
 604-737-7231
 @shaughnessydentists

Richmond 列治文診所
 Capstan Dental
 Opening Summer 2026
 即將開業!



Dr. Nicole Kwong, DMD BSc.
 General Dentist
 鄺綺薇 牙醫博士



Trail Appliances

省錢省心

更好的選擇
 更好的優惠
 更好的建議
 全在這裏





Fairchild Radio
加拿大中文電台



Chris

Mandy

Jieying

BChiu

Reijen

Delon

Mary

好
聲
·
好
聽

Deborah

Carmen

Brenda

Willam



fm96.1



tel: 604-295-1234 / www.fm961.com /



Grandview Capital



Visit Us!

Securities | Investments | Real Estate

“Connecting Investors to Private Market Opportunities.”

高瞻遠矚，擘劃未來。為你實現資產多元化的專屬路徑。

Grandview Capital is a Canadian exempt market dealer that facilitates access for qualified investors to a range of private market investment opportunities, including private equity, real estate, REITs, and mortgage investment corporations.

The firm focuses on presenting a curated selection of exempt offerings to support portfolio diversification beyond traditional public markets. Information is provided to help investors evaluate opportunities based on their own objectives and risk tolerance, with an emphasis on transparency and due diligence. Information provided is intended to support investors in understanding available opportunities.

Grandview Capital 為加拿大註冊豁免市場交易商 (Exempt Market Dealer)，為符合資格的投資者提供接觸私募市場投資機會的渠道，包括私募股權、房地產、房地產投資信託 (REITs) 以及抵押投資公司 (MICs) 等。公司主要根據相關證券法規豁免條款，協助發行人進行證券分銷，並為投資者提供多元化的私募市場投資機會。





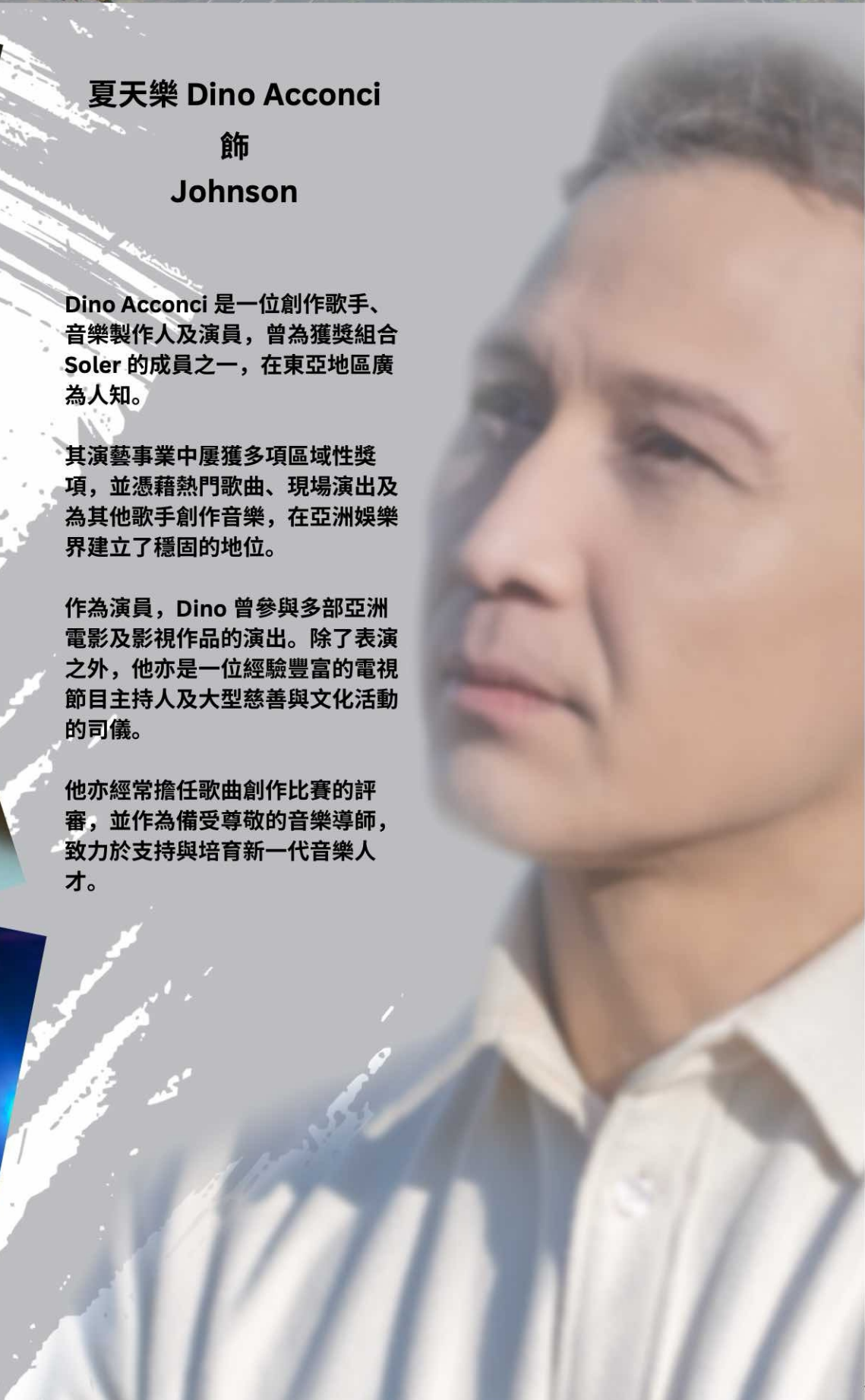
夏天樂 Dino Acconci
飾
Johnson

Dino Acconci 是一位創作歌手、音樂製作人及演員，曾為獲獎組合 Soler 的成員之一，在東亞地區廣為人知。

其演藝事業中屢獲多項區域性獎項，並憑藉熱門歌曲、現場演出及為其他歌手創作音樂，在亞洲娛樂界建立了穩固的地位。

作為演員，Dino 曾參與多部亞洲電影及影視作品的演出。除了表演之外，他亦是一位經驗豐富的電視節目主持人及大型慈善與文化活動的司儀。

他亦經常擔任歌曲創作比賽的評審，並作為備受尊敬的音樂導師，致力於支持與培育新一代音樂人才。





戴碧芝 Peggy Davies 飾 Maggie

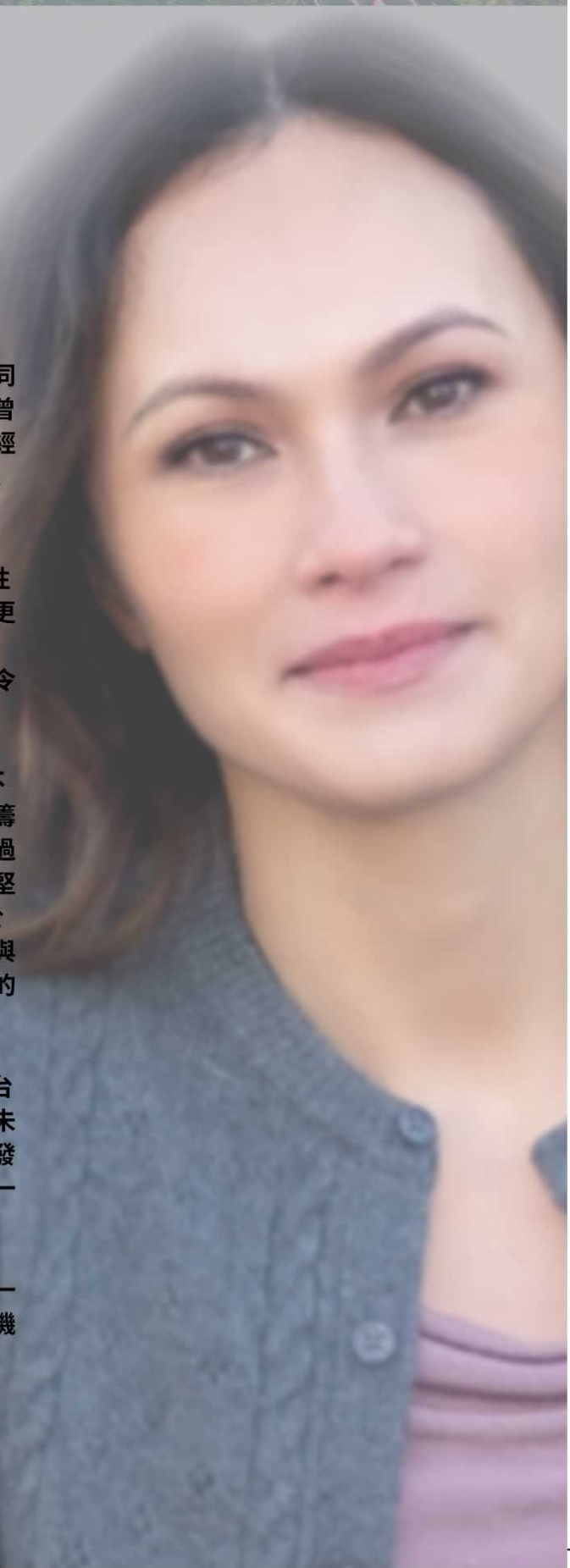
Peggy Davies 戴碧芝現居溫哥華，身兼地產經紀、演員及四子之母，同時亦積極參與社區及公益活動。她曾活躍於香港影視圈，累積豐富演出經驗，擅長演繹貼地又有共鳴嘅角色。

2022年，Peggy榮獲 World Madam Canada 亞軍，展現出女性的自信與力量。作為一位母親，她更深刻體會人生不同階段的轉變與選擇，亦將這份經歷帶到舞台之上，令每一個角色更有溫度、更有共鳴。

在《The Road Trip》中，Peggy不僅參與演出，更擔任項目總監，由籌備到落實，親身投入每一個細節。過程中雖然充滿挑戰，但亦讓她更加堅定，希望透過這個作品，講一個屬於我們的故事，一個關於移民、家庭與人生抉擇的故事，與在溫哥華生活的香港人產生共鳴。

對Peggy而言，這不單只是一個舞台劇，更是一段旅程的開始。她希望未來可以繼續推動粵語舞台劇在本地發展，凝聚更多熱愛表演藝術的人，一齊建立屬於我們的戲劇社群。

「人生每一個轉彎，都可能帶你去一個全新的地方；而舞台，讓我們有機會將這些故事，好好說出來。」





鄧佩儀 Gloria Tang
飾
Stephanie

是溫哥華華裔小姐及國際中華小姐雙料冠軍。她在溫哥華成長，自小熱愛表演。

在香港入行後，鄧佩儀參演過多部TVB人氣電視劇，包括《金宵大廈》、《換命真相》及《陀槍师姐2021》等，憑自然細膩的演技逐漸建立觀眾緣。

除了演戲，她亦活躍於主持及舞台表演領域，曾擔任多個大型活動司儀，展現流利的英語、粵語及普通話三語能力。

熱愛音樂的她，亦多次參與公開演出與登台表演，歌藝備受肯定，展現全方位藝人的潛質。

這次參與舞台劇演出，標誌著她演藝生涯的重要里程碑——首次踏上劇場舞台，更具感染力的方式與觀眾交流，令人期待她在現場演出中的突破。



袁彩雲 Fiona 飾 Flora



袁彩雲出生於德國科隆，自小在歐洲文化環境中成長，對表演藝術產生濃厚興趣，尤其熱愛演戲與歌唱。憑藉天賦與後天努力，她精通多國語言，包括國語、英語、廣東話、德語及法語，具備優秀的語言能力與國際視野，為其日後於不同舞台及媒體領域發展奠定穩固基礎。完成學業後，袁彩雲回流香港發展演藝事業，並於1996年參加香港小姐競選，憑藉端莊氣質與出眾談吐，榮獲季軍及「國際親善小姐」殊榮，正式展開她的演藝生涯。

在香港無綫電視翡翠台，她參演多部深入民心的電視劇作品，包括《妙手仁心2》、《真情》、《楊貴妃》、《封神榜》及《碧血劍》等，於不同角色之間靈活轉換，無論古裝或時裝劇均表現自然細膩，逐步累積出紮實而豐富的演出經驗，並建立觀眾緣。其演技真摯細膩，能準確掌握角色內心情感，深受觀眾認同。

除了戲劇演出外，袁彩雲亦在主持領域展現出色才華。她曾參與多個旅遊及飲食節目，包括《日日有食神》，以親切自然的風格帶領觀眾探索世界各地文化與美食；同時亦活躍於大型綜藝及盛事主持工作，包括《掌門人》以及世界盃與奧運會相關節目，憑藉穩健大方的台風與靈活應變能力，成功駕馭不同場合，主持經驗相當豐富。對藝術的熱誠推動她不斷自我突破。多年來，她持續進修舞蹈與聲樂，將音樂與舞台表演融合，並活躍於各類型演出及登台活動，足跡遍及不同地區，逐步建立其獨特的舞台魅力與感染力，展現多元發展的藝人實力。移居溫哥華後，袁彩雲展開人生另一重要篇章。她透過社交平台分享生活日常、城市探索及健康生活理念，將其對生活品味的追求與正能量傳遞予大眾，成功建立具影響力的個人品牌，深受網友支持與喜愛。

是次獲『一劇場製作』邀參與舞台劇演出，標誌著袁彩雲首次正式踏上劇場舞台，別具意義且充滿挑戰。她在演技上尋求更深層次的突破，並結合歌唱元素，為角色注入更立體的情感層次，帶來嶄新的舞台表現。這次演出不僅展現她多年累積的藝術底蘊與舞台經驗，更象徵她在表演藝術道路上的一次重要蛻變與昇華，亦為觀眾帶來耳目一新的視覺與聽覺享受。





何頌恆 Angela 飾 Angela

自小熱愛表演藝術，享受在舞台上與角色相遇，在故事之中探索與成長。台上盼以真誠與熱情感動觀眾；台下則是美睫師、運動治療師，也是毛孩媽媽，生活平凡簡單而溫暖。

余迪安 Dionne Phillips 飾 Singer/阿美

自小熱愛歌唱，曾於溫哥華新秀歌唱大賽獲冠軍及金嗓獎。近年亦為各種音樂會、演唱會當主音/和音歌手，並參與不少歌舞劇、舞台劇及綜藝節目的演出。非常感恩能再次參與「一劇場」的製作，亦感謝Peter和May的耐心指導，及觀眾們的支持！



蘇詠琴 Priscilla So 飾 Singer/妻子/客人C

喜歡創作藝術，音樂和舞蹈。曾參予不同的舞台演出。2018年參予《一劇場》學習戲劇。STARBAND 主音歌手，致力推廣中西文化。感謝《一劇場》Peter和May給予的機會和指導。"唔該！轉彎有落"到時見！

龐瑞蘭 Aliana Pong 飾 Emily

感恩今年有機會參與“一劇場”的“唔該！轉彎有落”話劇，經驗到做不同角色及其要求的困難，真的是很好的學習。願大家一齊努力排練，在舞台演出一套好劇給觀眾欣賞。在此多謝Peter及May的辛勞！



曾瑤 Amber 飾 Joey

慶幸人在他鄉還有機會踏上舞台。每次演出，我都會珍惜和角色一起生活的時光。感恩自己比Joey幸福的地方，也欣賞Joey比自己豁達的地方。願大家從劇中有所得著！



彭健元 Victor Pang 飾 丈夫

業餘音樂人。曾為香港樂壇作曲，作品灌錄於李玟,湯寶如及李蕙敏等等歌手唱片中。1997年香港嘉士伯音樂節冠軍樂隊成員。曾為《一劇場》作演員，廣播劇配樂，及負責音樂劇《龍鳳扣》作曲與編曲。

逸明 Johnathan Wong 飾 經理/客人A

從事金融及電台廣播,熱愛戲劇與音樂,曾多次參與[一劇場]舞台演出。能夠參演這齣既幽默又富有深意的音樂舞台劇,對他而言是一段難忘的經歷,亦期待與大家一同踏上劇中非凡的人生旅程。



黃健智 Charles Wong 飾 阿強/客人B

大家好、今次係我第一次演音樂劇「唔該、轉灣有落」我一心想完成嘅夢想已經實現、就係演戲。希望大家對話劇有興趣同埋娛樂。我嘅喜好就係寫故事書同埋睇下戲。多謝大家支持。

劉嘉暉 Ray Lau 飾 Singer

因為移民後的生活,放下了戲劇的愛好十年多了。但一年多前,一次舞台表演機會,我受到了身邊的人的鼓勵,我決定再次接觸戲劇。記得上年音樂劇表演後,有場外觀眾跟我說唱的很好,下一次一會拿冠軍的,他為我可惜。但其實名次是劇情本來安排好。這讓我體會到用心的去表演,讓觀眾投入的時候,真假已經不重要,因為他們相信了。戲如人生,戲劇帶來的這種跟觀眾的連接,正是引人入勝的地方。



何卓禮 James Ho 飾 Sam

我叫何卓禮,係一位畢業無耐嘅大學生,平時最大嘅興趣係唱歌。上年開始,我參加咗唔同嘅大型歌唱比賽,包括 Sunshine Nation 同埋心情金曲。今次好榮幸可以成為劇團嘅一份子,亦都好期待可以好好享受戲劇帶嚟嘅樂趣,同大家一齊學習同成長!



李家變 Carol Lee 飾 Auntie Carol

一直對舞台表演藝術及創作充滿熱誠，曾執導音樂舞台劇。於2013年加入一劇場，參與多個本地製作。

楊人芸 Shella Chan 飾 Singer/ Stephanie母親

歌唱和舞台劇表演藝術愛好者，本地樂隊主唱及和音歌手，主演過舞台劇「龍鳳扣」、「寄不出的情書」、「誰明女人心」、「追憶x音樂」「可曾記起」、「相聚21刻」、「他們的追夢時代」。人生如舞台，站站精彩，尚要轉多少個彎？停多少個站方可圓夢？感恩和珍惜眼前人和事，願大家都為自己的人生舞台傾力演出！



鍾灝 Thomas Chung 飾 Flora老公Joe

於溫哥華從事酒業多年，擁有多項酒類品酒資格，曾於中文電台多次分享葡萄酒與啤酒之趣。閒時愛讀古詩詞與中國典籍。今次初登話劇舞台。

王文軒 Matthew Wong 飾 Alex

嗨，我係Matthew，呢套劇嘅Alex，呢個角色簡直就係本色出演，無論對白、動作、舞台調度，神態同埋衣著同過去嘅我一點出入也沒有，多謝Poon導，係宏宏大海之中，比左呢個角色我。呢個角色演繹空間之大，觀眾能夠睇到嘅只有冰山一角，為之我感到十分可惜。當觀眾透過觀賞《轉》中Alex嘅演出去感受呢個角色嘅深度及闊度，你就會感受到呢個角色係呢套入面，無論劇情定係情感堆疊，都起左唔同嘅效果，亦都增添左不少玩味。



余焯琳 Jenny Yu 飾 Jay

我係 White E @M7DP / Jenny。呢次係我第二次參加 Drama One。我好鍾意舞台劇——可以帶俾觀眾歡樂同反思嘅空間，同時亦好享受演員之間嘅默契同合作。由一開始嘅 0%，大家仲拎住劇本、準備道具、研究走位，到 100% 每個人都成為角色本身。呢個就係舞台劇嘅魔法，而呢種魔法令我一直都想繼續參與其中。



陳宇謙 Ernest Chan 飾 Tom

從歌唱比賽去到舞台劇，對我黎講係一個好大嘅挑戰。而令我樂在其中嘅係，每一次踏出舒適圈去迎接新挑戰嘅同時，都會帶來進步嘅契機 - 而一切，都係為咗帶比觀眾最完美嘅表演！

趙善彤 Connie Chiu 飾 Kay

Connie的夢想是參與各類舞台演出，從中探索每個角色的情感與故事。她熱愛以歌聲與表演講故事，與觀眾共鳴。她也曾參加多個大型歌唱比賽及舞台演出，並於音樂節、電視及電台亮相。



製作團隊及後台工作人員

項目總監：戴碧芝

編劇及導演：潘焯強

製作總監：蘇柔美

作曲及編曲：夏天樂 Dino Acconci

宣傳及票務：Nancy Acconci

燈光設計及舞台監督：Jacob Wan

音響和現場混音：Andrew Cheng

音響助理：Hugo Kwok

部分歌曲錄音及新編：Victor Pang

影音效果設計：Herman Cheng, Matthew Wong

舞台設計：Raymond Chau

布景裝置：J-Long design Roger

道具製作：Emily Wong

助理舞台監督：Vera Ha, Vicky Lee, Daniel Suen

**化妝與髮型設計：HOC Hair Salon
Jasmine Chan**

海報及場刊設計：Patrick Hui

錄影：Hugo Li

**攝影：Carmen Cho
@carmenvanphoto**



Frankie Chan

Licensed Mortgage Broker

604-338-9283

唔該，如果喺貸款融道路上，
唔想行錯路，
想轉彎即刻有得落，
可以搵我傾下計。

Expert Advice and Your Trusted
Guide on the Path to Financing.



@FRANKIECHANMORTGAGE

abw A BETTER WAY MORTGAGE GROUP
Powered By MORTGAGE ARCHITECTS


Optimum

Tax Services Inc.

Chartered Professional Accountant

Maximize your returns.
Minimize your stress.

 (604) 558-2000 |  info@otsvancouver.com

 314-850 W Hastings St, Vancouver

HOUSE OF COLOUR

by L'Oreal Professionnel

Your Canvas Our Craft

HAIRCUT

COLOUR

PERM

LASH

NAIL



INSTAGRAM

@HOCHAIRSALON

FIND US

**126-4940 No. 3 Rd,
Richmond, BC V6X 3A5**

BOOK NOW

604-448-7927



@HOCHAIRSALON

SCAN TO FOLLOW

五十三載 無懼挑戰

AM1320 華僑之聲

CHMB

華僑之聲 步步領先



歡迎下載
AM1320 華僑之聲
的應用程式



IOS ANDROID



AM1320.COM

150 - 13571 Commerce Parkway, Richmond, BC | 604-263-1320

CHA DON

茶檔

傳統

懷舊

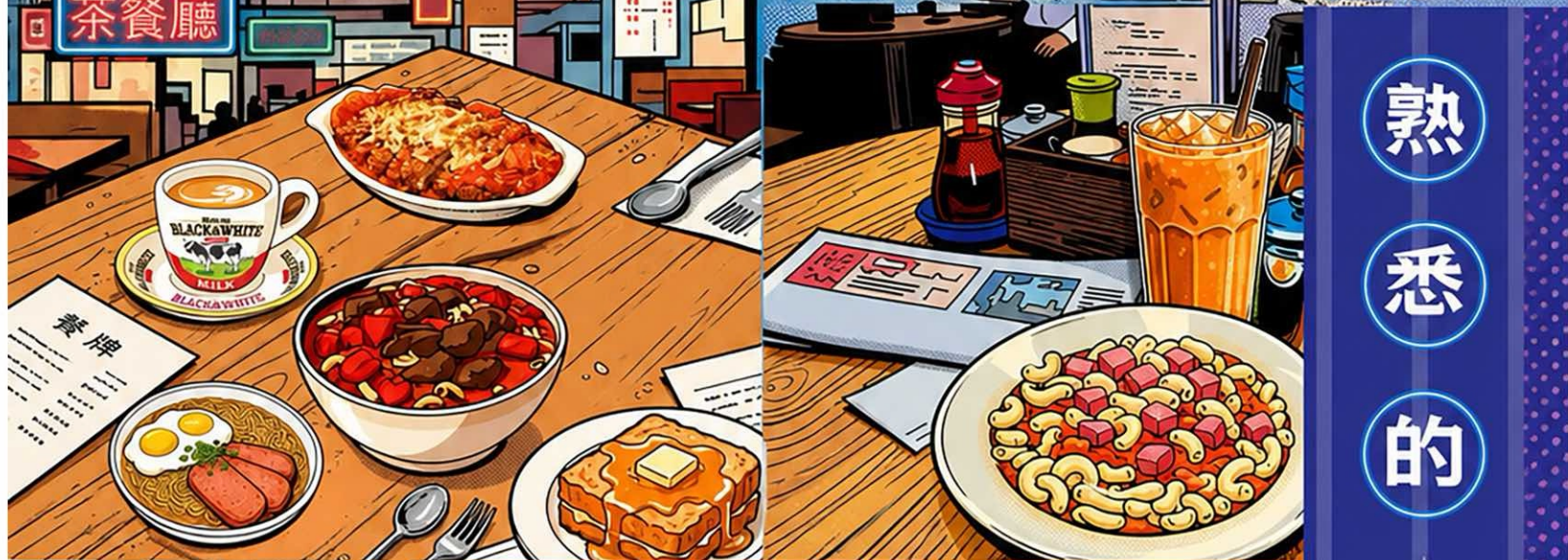
八佰伴

Tsawwassen Mills

恒基廣場

帝國中心

睇騷要入戲 茶餐要地道



熟

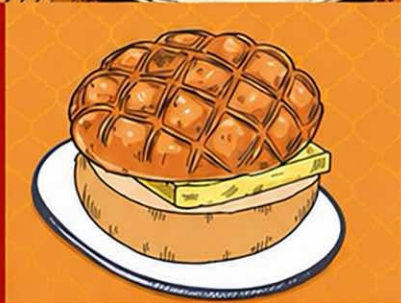
悉

的

人

情

味





Bamboo

作曲：夏天樂 Dino Acconci
 編曲：夏天樂 Dino Acconci
 作詞：夏天樂 Dino Acconci
 主唱：夏天樂 Dino Acconci

There's been highs and there's been lows
 This time we're going deeper down the rabbit hole.
 Underneath these layers of earth
 We'll find the truth no matter how it hurts
 We can't keep playing
 Stupid games

I'll bend but I won't break
 I'll take more than any heart should take
 I'm doing my best
 To bring in some light
 Clean up the mess
 You say life ain't fair
 That I never ever really care
 But my Love is true
 And just like Bamboo
 I will bend
 But I won't break
 And I'll do whatever it takes

For the times
 You held my head
 And kept it together while
 I was curled up in our bed
 I will do what heroes do
 I'll throw myself in front bullets
 To save you

For our sake

I'll bend but I won't break
 I'll take more than any heart should take
 I'm doing my best
 To bring in some light
 Clean up the mess
 You say life ain't fair
 That I never ever really care
 But my Love is true
 And just like Bamboo
 I may bend
 But I don't break
 And I'll do whatever
 I may bend
 But I won't break
 I'll do whatever it takes

A Dream Or Destiny

作曲：夏天樂 Dino Acconci
 編曲：夏天樂 Dino Acconci
 作詞：夏天樂 Dino Acconci
 主唱：鄧佩儀 Gloria Tang

Will I ever have the chance
 To take the stage with song and dance
 For curtain calls and screaming fans?
 I wonder

And will the world ever know my name?
 I wonder

Will I ever steal the show
 In my broadway leading role
 Be on headlines and on the radio?
 How will my story go?

Will I ever get to see
 My dream become reality
 And show the world what I was born to
 be?

A winning plot's got turns and twists
 I've felt the burn I've taken risks
 Is it just a dream?
 Or is it destiny?
 A dream or destiny

Will I ever steal the show
 In my broadway leading role
 Be on headlines and on the radio?
 How will my story go?

Will I ever get to see
 My dream become reality
 And show the world what I was born to
 be?

A winning plot's got turns and twists
 I've felt the burn I've taken risks
 Is it just a dream?
 Or is it destiny?

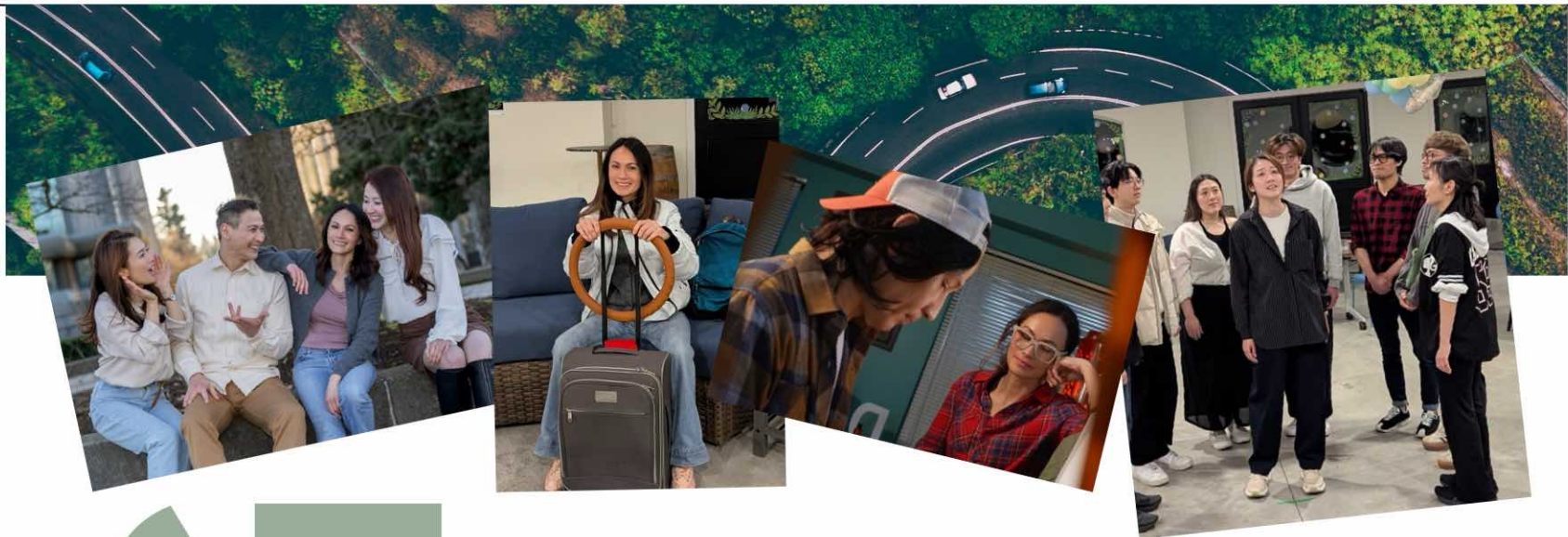
A dream or destiny
 A dream or destiny

W

Z

O

S



LOVE

世界那有這壞

作曲：夏天樂 Dino Acconci
 編曲：夏天樂 Dino Acconci
 作詞：潘焯強
 主唱：夏天樂 Dino Acconci
 戴碧芝 Peggy Davies

J: 相識那天 心印心 手挽手，
 一生永久 不強求
 歡呼喝彩 想發癲 想發癲 把你留
 M: 芳心暗許 不變遷 早已知
 一生永久 不會愁
 風吹雨打 不理它 小埋多少報...酬

J: 今宵走進夢內，不分朝晚或夜，齊跳進去。
 M: 不揪不睬，就似一生不改，從分不開。
 J: 總不分 我與你 傾一生 共相對
 M: 分清 怎相依 再相愛。

J: 就是這樣美。 M: 世界那有這壞
 J: 你叫我要相賴。 M: 那怕愛與怨也不再。
 J: 隨浪去踏出多一次。 M: 人別去仍覺自在。

M: 但又想念記。 J: 甘心將她釋放，
 M: 為理想始終依然 J: 不需分你與我他，
 M: 人在獨舞，
 M, J: 最難忘你突然進入懷抱，
 J: 得到你始終最好。

M: 相識那天 心印心 手挽手，
 J: 一生永久 不強求
 MJ: 歡呼喝彩 想喝彩 想喝彩 在雲端!
 J: 今宵走進夢內，不分朝晚或夜，齊跳進去。
 M: 不揪不睬，就似一生不改，從分不開。
 J: 總不分 我與你 傾一生。
 M: 分清 你與我。
 M: La.....J: La.....M: La....J: La.....M: La
 M, J: 最難忘你突然進入懷抱，
 J: 得到你始終最好。

J: 實在難受 不得以 不得以 寂寞失救，
 M: 概嘆沒趣 怕再見 再退下 賴理生

M: La.....J: La.....M: La....J: La.....M: La
 M: 最難忘你突然進入懷抱，
 J: 得到你始終最好。

不要背棄我

作曲：夏天樂 Dino Acconci
 編曲：夏天樂 Dino Acconci
 作詞：潘焯強
 主唱：袁彩雲 Fiona

請不要 厭棄我，
 別讓空氣 壓向我，
 室縮於一角 內裏已被粉碎，
 請 不要 厭棄我。

不可以 放棄我，
 現實就依然 撲向我，
 只可惜 這世界 並沒有愛幻想，
 你不可以放棄我。

你今日變更、令天色不再好，
 像你的、像我的，
 我怎會知麼令 悲傷竟結枝，
 無言重踏愛橋
 Say I Love you

請不要背棄我
 別讓風雨 去騙我。
 相知相對已沒法去辨解，
 碰到去再面對。

你今日變更、令天色不再好，
 像你的、像我的，
 我怎會知麼？令悲傷竟結枝，
 無言重踏愛橋
 Say I Love you

How I love you
 How I love you



路上

作詞：蘇柔美 May Soo
主唱：余迪安 Dionne Phillips

風輕吹在我臉上，
星星漆黑/伴我渡過/無常，
曾共你落泊相對，
曾為我到處照亮

多少失落化做夢，
分分鐘繞/歷遍萬里/路長，
無限愛在我心裏，
無後悔不需懊悔。

Ha ha ha ha ha
Ha ha ha ha ha ha ha
Ha ha ha ha ha
Ha ha ha ha ha ha

分不清是怨是恨，
今生都不願接近這裂痕，
唯望竭力愛一世，
留下風霜不去計。

迷路

作詞：蘇柔美 May Soo
主唱：蘇詠琴 Priscilla So

兜個長路又轉彎，
經過濃霧漸退減，
天意常弄我一番，能越高山。

不再流浪在世間，
風雨同路又折番
走進雲外下雨天，
尋覓到夢想，
路接路，無言路接路。
未見路，形然未見路，
放聲叫，還願有一天，
同步挽手 覓旅途
重拾那天 伴愛途

不再流浪在世間，
風雨同路又折番
走進雲外下雨天，
尋覓到夢想，
路接路，無言路接路。
未見路，形然未見路，
放聲叫，還願有一天，
同步挽手 覓旅途
重拾那天 伴愛途

命運

作詞：蘇柔美 May Soo
主唱：楊人芸 Shella Chan

親再親親往日的你，
心卻想揭力逃避

愛你一生這美麗傳奇
刺痛的心呼叫問為何？

勿勿往息的愛在吹送
看見天空努力搖動？

愛你的心呼喊問為何
離別以後不再認識我

唯有放低這舊名字，
延續在呼吸空氣中

留低那孤單的隻影，
卻在流動 血液裏填充。

重看昨天那日前事，
回望着當天的意思

剩低這風箱淒冷冰
像洗去追憶再面對

變

作詞：蘇柔美 May Soo
主唱：劉嘉暉 Ray Lau

寂寞輕輕吹 掛念誰？
不堪追憶只有淚
今宵一刻醒作夢
夢已結霜竟流淚

為何情深煙消滅
無言難分這屈結
我心依然，頃刻散落，
別去這刻，不容易。

今天清風撲向我面旁
悉心編織絲絲的寄望。
淒風飄請不要問
代我結終這，這一場夢。

為何情深煙消滅
無言難分這屈結
我心依然，頃刻散落，
別去這刻，不容易。

無後退未知----怎去做，
懷着那未知----找退路，

苦心傾載，用愛以待，
浪漫故事，傷心替代
我笑着問心中的怨恨
落泊的心 可不可再問

決擇逃兵

作詞：蘇柔美 May Soo
主唱：余迪安 Dionne Phillips

從未有真心想怨你
無奈你真不想我知
望見命運中處處落空
不再認識這故事。

逃避世間種種錯對，
難道我未曾重見
忘掉了的心不扭轉
就別再講他鄉再會時。

當初遇見、遇見、遇見
親親我面，踏着前路，
雙手抱緊，不再返
越過高山，此刻迅間。

秋色漸淡、漸淡、漸淡
多少眼淚，迎着無懼，
不需要緊，不再返
就似春風，把我叫住。

F: 搭羅話我係指揮官, Angela 係
逃兵。其實我想做逃兵。
M: 要我哋自己努力。
J: 要喺對方嘅角度稔野。
S: 唔係人點揀你, 係揀番做你自己

當初遇見、遇見、遇見
親親我面，踏着前路，
雙手抱緊，不再返
越過高山，此刻迅間。

秋色漸淡、漸淡、漸淡
多少眼淚，迎着無懼，
不需要緊，不再返
就似春風，把我叫住。

SONG

雙地持牌專業代理

溫哥華公司

香港公司E-488577



跨越溫哥華與香港，
為你提供安心可靠的置業服務

戴碧芝

Peggy Davies PREC*



Tel: 778-323-2216 email: peggydavies@gmail.com

唔識演戲 其實人生從沒謝幕
該停就抖 在劇終與劇目之間
轉身發現 OneNightTalk
彎轉角抹 沒有腳本只有對話
有汗有淚 沒有排練只有生活
落幕未完 從感性劇場到理性日常
繼續執導你自己的精彩...

溫哥華製作廣東話Podcast
1,000 集內容上載
每晚7:30/10:30全新發佈



Podcast Channel



Addison Wong
Music Director

Dino Acconci
Vocal Coach



Sky Walker Choir – Now Recruiting 招募中!
(廣東話主導排練 | 流行合唱團)
(Cantonese-led rehearsals | Pop Choir)

Following a highly acclaimed debut at 2025 Jade Music Festival and 2026 Lunar Fest, Sky Walker Choir is officially launching in Vancouver this year.

This is a contemporary pop choir centered on Cantonese and Mandarin pop music, co-founded by two outstanding music artists. Renowned musician **Dino Acconci** of the popular band Soler serves as Vocal Coach, bringing together folk and rock vocal techniques to guide singers in expressive, emotionally layered performance.

Addison Wong, a long-time Soul and Gospel choir director, is the Music Director, combining creative arrangements with choral artistry to create a unique pop-choir experience. ✨

Tuesdays 7-9:30pm

Rehearsal Venue

13880 Wireless Way #122,
Richmond, BC V6V 0A3

Inquiries

WhatsApp 236-877-1229,
or email
minawalkermusic@gmail.com

我們現正招募新團員!

**SCAN
TO
APPLY!**





TECHNOLOGY THAT PUTS YOU IN CONTROL

Human-centric design and cutting-edge technology create a driving experience that feels effortless and refined.



SIGNATURE MAZDA

MADE FOR WHAT MOVES YOU

THE ALL-NEW MAZDA CX-5

ONLY AT SIGNATURE MAZDA LOCATED IN THE RICHMOND AUTO MALL



CRAFTED FOR CONFIDENCE

An urban SUV with a sporty, stylish, functional presence, designed to move with confidence.

